

Auberge La Boîte à Festin
Brunch
Table d'hôte
Forfait fin de semaine
Service de traiteur - Méchoul
13, chemin North Hill Gould
Sur réservation 1-819-877-3412

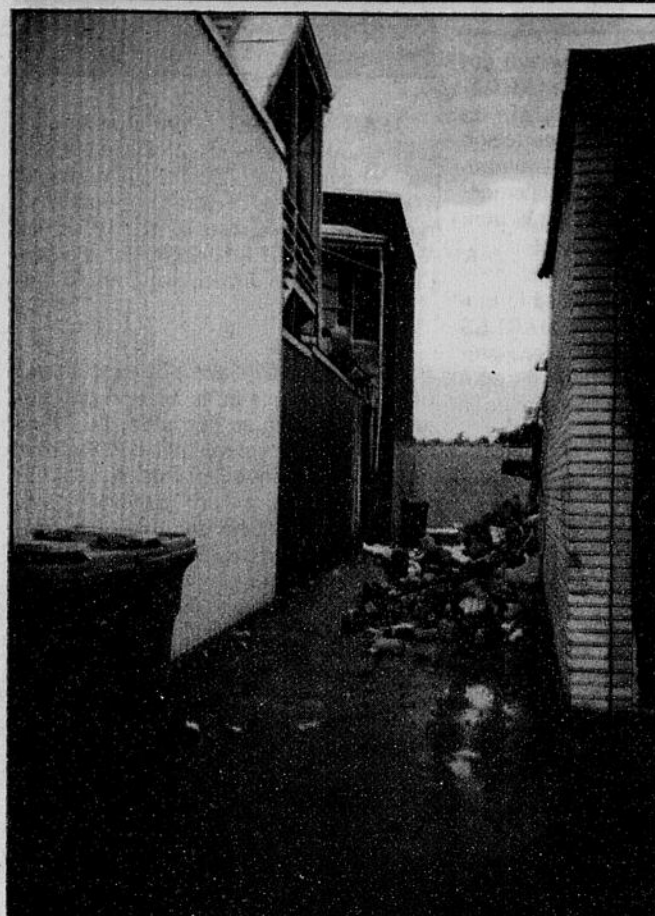


Photo La Tribune par Gilles Besmargian

Une explosion souffle les décombres de l'Hôtel Central

□ Un pompier blessé dans l'incident d'origine criminelle

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

Un pompier de Victoriaville, Patrick Houle, a subi une fracture du fémur et de deux doigts, dans la nuit de vendredi à samedi, quand soudainement, alors qu'il arrosait un bâtiment afin de la protéger des flammes, un mur de l'Hôtel Central, pourtant dévasté presque complètement par un sinistre le 14 juin dernier, a été soufflé par une explosion d'origine criminelle.

C'est dans cette allée qu'a été blessé un pompier de Victoriaville, en fin de semaine, entre les restes de l'Hôtel Central détruit par un incendie le 14 juin dernier et le restaurant Mikonos. L'homme a été victime d'une explosion d'origine criminelle qui a soufflé le mur à droite de notre photo.

Au moment où celle-ci s'est produite, le sapeur se trouvait dans l'allée entre les restes du Central et l'édifice voisin abritant le restaurant Mikonos. C'est d'ailleurs cet édifice que le jeune homme de 24 ans arrosait en compagnie d'un collègue.

D'après Luc Morin, l'enquêteur de la Sécurité publique de Victoriaville chargé de faire la lumière sur le sinistre du 14 juin à l'hôtel du centre-ville (qualifié de criminel lui aussi), le feu pour lequel les pompiers ont été appelés vers 3 h 40, samedi, a été mis volontairement.

Rien des restes de l'établissement nous permettait de croire qu'un autre incendie risquait de se déclarer et encore moins une explosion. On connaissait les lieux par coeur», a-t-il précisé.

Champignon de fumée

Lorsque les sapeurs sont arrivés sur place,

les flammes provenant du mur extérieur du Central menaçaient de se propager au bâtiment voisin.

«Je n'ai pas entendu l'explosion, mais j'ai vu comme un champignon de fumée noire au-dessus des débris lorsqu'elle s'est produite. On venait à peine d'ouvrir les jets lorsque le mur s'est effondré», déclare pour sa part le capitaine aux incendies Lionel Boislard.

Si ses hommes ont mis moins d'une heure à circonscrire l'élément destructeur, ils sont toutefois demeurés sur la scène de l'incendie jusqu'en début d'après-midi, samedi, le temps de jeter par terre ce qui demeurait «debout» pour rassembler le tout à l'aide d'une pelle mécanique et de permettre à un expert en sinistres d'examiner les lieux.

Une partie du centre-ville a été fermée à toute circulation pendant une douzaine d'heures.

Pluie ou souveraineté, le 1er juillet reste jour de fête à Bury

Martyn GENDREAU

Bury

La Fête du Canada est pour la plupart des résidents de Bury, une petite municipalité de 1200 personnes, un événement beaucoup plus familial qu'un simple rassemblement ayant pour but de fêter le pays.

À chaque année, plusieurs Américains et Ontariens de souche canadienne se rendent à Bury pour fêter le Canada, mais surtout pour renouer des liens.

C'est le cas, entre autres, de Ian Matheson, un ex-résident de Bury parti depuis 1970; à chaque année, la fin de semaine du 1er juillet est réservé à son ancienne localité.

«J'ai vécu en Australie, dans les Bermudes et à Toronto. Malgré toute l'importance qu'ont pu avoir ces villes dans le cadre de mon travail, rien n'égale l'Estrie et plus précisément Bury, à chaque année je dois y revenir», explique M. Matheson, aujourd'hui résident de San Francisco.

Travaillant dans le domaine de l'achat et la vente d'industries partout dans le monde, l'homme d'affaires ne voit aucun inconvénient dans les problèmes politiques du Québec.

«Si la majorité désire se séparer, qu'elle le



Ian Matheson



David Bennett

fasse, d'autant plus que cette décision sera faite démocratiquement. Pour ce qui est des industries intéressantes pour nous, elle le restera toujours, peu importe le statut du Québec.»

Le choix des Québécois

David Bennett, un résident de Woodstock en Ontario, partage cette opinion. Pour lui, il est évident que sa présence au rassemblement à Bury restera, que le Québec se sépare ou non.

«Je ne manque jamais cet événement car celui-ci me permet de retrouver ma famille

ainsi que plusieurs amis d'enfance que je ne vois que dans le cadre de cet événement», a-t-il expliqué.

«Une chose est certaine, c'est que les Ontariens ont surveillé le dernier référendum de très près. Nous souhaitons que le «non» l'emporte. Mais aujourd'hui, la majorité des Ontariens se moque bien de savoir si le Québec va se séparer ou non, c'est leur choix.»

Un fête dans l'eau!

Bien que les activités y soient toutes aussi intéressantes les unes des autres, les festivités entourant la Fête du Canada à Bury ont été célébrées sous la pluie. Seules 3000 personnes se sont présentées sur le site du parc Memorial où se déroulait la majeure partie des activités. «Ça fait deux ans que nos activités tombent à l'eau à cause de la pluie, les gens n'avaient pas réellement le goût de se faire mouiller toute la journée!», explique le président de l'événement, Bruce Kerr.

Malgré l'absence de bonne grâce de Mère Nature, cette fin de semaine aura toutefois été l'occasion à plusieurs familles de se retrouver; on n'a pas besoin de soleil pour fraterniser.



Imacom-Daguerre par Martin Blache

L'Unifollé était de rigueur, en fin de semaine, à Bury. Sur ce balcon, il fait bon ménage avec l'Union Jack et quelques fleurs...

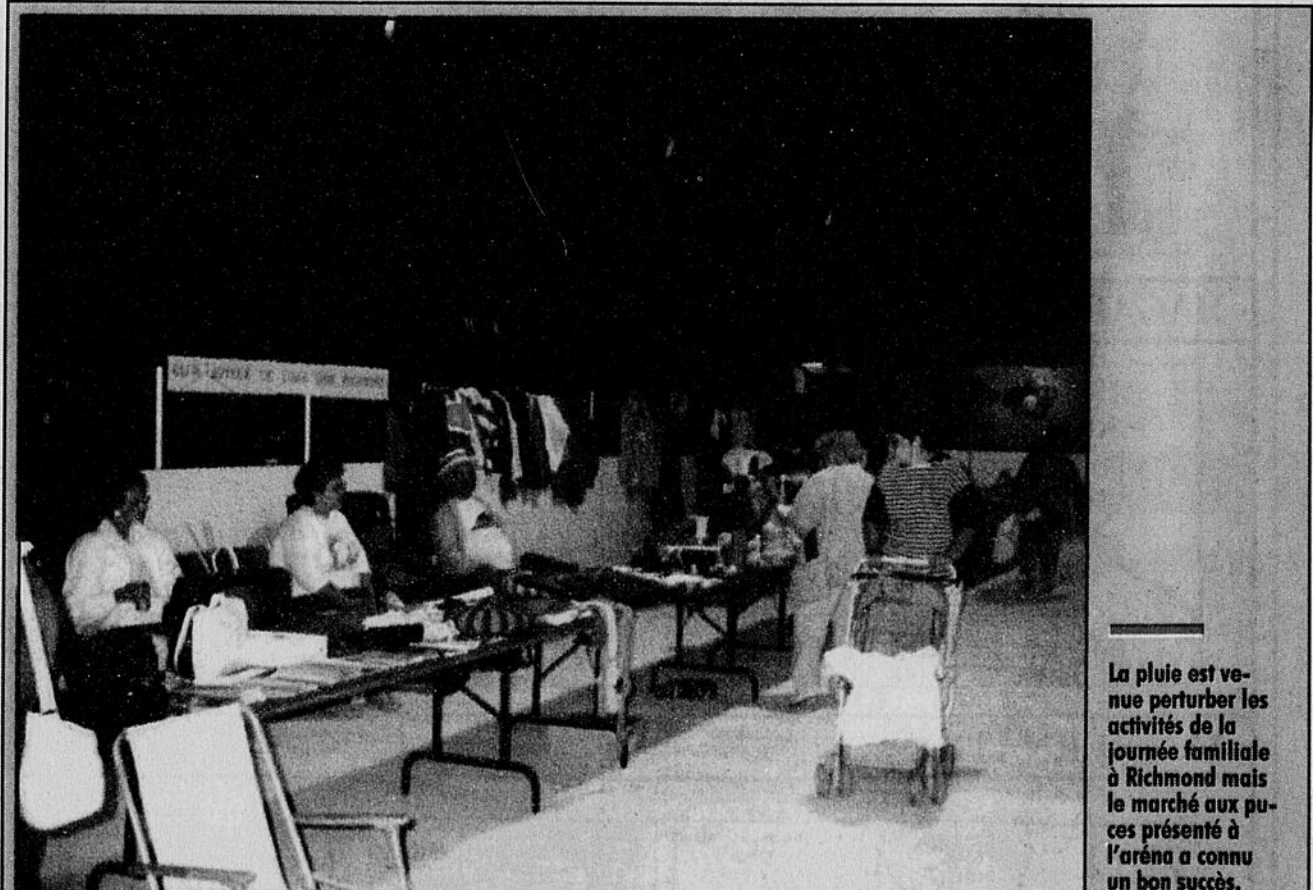


Photo La Tribune par Guy Marchand

La pluie est venue perturber les activités de la journée familiale à Richmond mais le marché aux puces présenté à l'aréna a connu un bon succès.

La fête familiale prendra une nouvelle forme à Richmond

Guy MARCHAND

Richmond

Une invitée qui n'était pas la bienvenue est venue gâcher la fête familiale, samedi, à Richmond. En effet, la pluie a forcé l'annulation de plusieurs activités qui devaient se dérouler à l'extérieur.

«La pluie nous a désorganisés et c'est très décevant compte tenu de toutes les énergies qui ont été déployées dans la préparation de cette journée», a signalé le président du comité organisateur, Daniel Ménard.

«Par contre, nous avions des activités à l'intérieur et elles se sont bien déroulées malgré tout. L'intention était là mais une journée de la sorte est toujours à la merci de Dame Nature», a-t-il ajouté.

En raison de la pluie, les jeux et concours de tout genre qui devaient se dérouler au terrain de balle et à la place des loisirs ont été annulés tout comme les jeux prévus à la piscine municipale et le feu de camp qui devait clôturer la soirée.

Cependant, le marché aux puces qui se déroulait à l'aréna a enregistré un bon taux d'achalandage. On évalue

à près de 500 personnes le nombre de gens qui ont défilé au cours de la journée. Une quinzaine d'organismes et mouvements à but non lucratif de la région de Richmond ont participé à cette activité qui fut présentée pour la première fois en trois ans.

Le souper aux hot-dogs organisé par la Maison des Jeunes a aussi été affecté par la température mais s'en est bien tiré tout de même. Le spectacle de l'humoriste Maryvonne Cyr a été apprécié des quelques 200 personnes qui se sont déplacées à l'aréna samedi soir.

Formules à revoir

Loin d'être découragé le comité organisateur de cette fête pense modifier la formule lors de la prochaine édition.

«La fête n'est pas compromise pour autant et elle reviendra sous une autre formule l'an prochain. La date, entre autre, sera changée pour revenir au mois de mai, un mois moins chargé que juin et il se pourrait que d'autres organismes se substituent au comité Richmond et ses jeunes pour l'organisation de cette journée. Ce sont toutes des choses qui seront discutées lors de notre prochaine rencontre qui servira à faire le bilan», a indiqué M. Ménard.



Photo La Tribune par Martyn Gendreau

Les pompiers s'en sont donné à cœur joie dans une compétition amicale. Habités à l'eau, la pluie ne semblait pas les déranger...

A LA FERME WERA

Plus de 30 ans de fidèle collaboration ensemble
NOUS CULTIVONS...VOUS RÉCOLTEZ!
...ON CUEILLE NOS FRAISES EN FAMILLE
VENEZ LES CUEILLIR VOUS-MÊMES!
TOUS LES JOURS DE 7 h À 19 h
Suggestion: n'oubliez pas vos contenants

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS
GRATUIT: SACS À CONGÉLATION RECETTES
TPQ ESCOMPTE SUR CRÈME

2.5 kilomètres du centre de Lennoxville, direction Stanstead, jonction des routes 143-147

562-5938 564-8641

De tout pour tous

L'Omnium Clément Nault, une fête réussie et ensoleillée!

L'Omnium de CLÉMENT NAULT, maire de Bromptonville, a réuni 160 participants par une journée idéale vendredi dernier au Club de golf de Sherbrooke. « Cette fois la température a été très clémente... », de dire le maire Nault en insistant sur la présence du soleil et en rappelant la tempête du 12 juin qui a causé de sérieux dégâts à Bromptonville et ailleurs dans la région.

Le président du comité organisateur du tournoi, RAYMOND SAINT-CYR, n'avait que des éloges pour les membres de son comité, soit les BERNARD GUAY, RICHARD HAMEL, MICHEL LANDRY, RENÉ VIBOUX, STÉPHANE REYNOLDS et NANCY AUCLAIR. Le président a aussi insisté sur l'appui d'une foule de collaborateurs et de commanditaires.

Parlant de RAYMOND SAINT-CYR, il est un excellent golfeur. Son équipe, qui était complétée par le délégué régional et député de Johnson CLAUDE BOUCHER; le président et éditeur de La Tribune RAYMOND TARDIF et LOUIS SABOURIN, nouveau directeur de l'usine Kruger de Bromptonville, a terminé à +1. Tout un exploit pour le capitaine Cyr qui a sauvé son équipe toute la journée notamment avec des roulés de 35 pieds au 9e trou et de 18 pieds au 12e trou.

LOUIS SABOURIN, heureux de revenir à Bromptonville, n'hésite pas à se servir des arbres pour placer sa balle à quelques pieds de la coupe... CLAUDE BOUCHER a vu ses coéquipiers choisir sa balle à quelques occasions. Monsieur le délégué régional soutient qu'il a le talent pour jouer au golf mais qu'il ne pratique pas assez...

L'équipe championne a été celle de Covipro, composée de PAUL PROULX, ÉRIC GAUTHIER, YVAN JOLIN et GASTON LEROUX, qui ont présenté

une fiche de -10. Oui, oui, M. Leroux est bien le député du Bloc québécois dans le comté de Richmond-Wolfe. Faut croire qu'il a le talent pour jouer au golf et qu'il prend le temps de pratiquer...

L'équipe championne a gagné le trophée Richard « Taoui » Faucher qui veut perpétuer la mémoire de cette personnalité qui était très appréciée à Bromptonville. Son épouse LINDA et ses fils NICHOLAS et JONATHAN ont fait la présentation.

Une autre équipe a attiré l'attention, soit celle des NAULT formée par LUCIEN NAULT, LUC NAULT, AURÈLE NAULT et RÉAL NAULT à qui le maire Clément Nault a demandé le silence à plusieurs reprises lors des présentations avant le souper...

GILLES BLAIS, MICHEL BLOUIN, AUDETTE DUTIL et DANY LACHANCE ont représenté la Chambre de commerce de la région sherbrookoise.

Il y a eu une présentation spéciale à la direction de la compagnie SOESCA, une entreprise de Bromptonville qui vient d'obtenir le certificat ISO 9002. Le maire Clément Nault a rendu un bel hommage à son président VALÈRE RODRIGUEZ qui, à son tour, a souligné l'effort de ses principaux collaborateurs RÉAL BRUNEAU, MARIO RICHER, ANDRÉ BEAUCHER, MOUSTAPHA KESSAL et ROEL LANGEVELD.

Le quatuor de Champagne Auto était formé de GEORGES CHAMPAGNE, BENOÎT LAPIERRE, CLAUDE GIROUX et YVES BONSANT. Le joyeux groupe s'est amusé tout en signant une belle performance.

RAYMOND BERNIER a gagné une télévision donnée par LOUISE BOISVERT, directrice générale de Télé 7. Raymond a été rassuré. Sa nouvelle télé

peut quand même capter tous les postes...

La Caisse populaire de Bromptonville est fidèle à la tradition de l'Omnium Clément Nault et les MAURICE ÉMOND, GILLES GRANDMONT, GILLES LEMAY et JEAN-PIERRE ROY étaient de la compétition.

ALAIN LAMOUREUX, représentant publicitaire à LA TRIBUNE, connaît Bromptonville par coeur et il a eu l'occasion d'échanger avec une foule de gens tout en réussissant quelques bons coups sur le parcours...

Le maire de Sherbrooke JEAN PERLAULT et le maire de Saint-Élie d'Orford RICHARD GINGRAS ont fait équipe avec JEAN ROY et BERTRAND PROULX de Morin, Roy et Associés. Le quatuor a excellé avec une fiche de -3.

D'autres maires étaient aussi présents, soit GEORGES ÉMOND de Deauville, GÉRALD BOUDREAU de Waterville, CLAUDE BELHUMEUR du Canton de Brompton, FRANCIS GAGNON de Fleurimont, BERTRAND DELISLE de Rock Forest, BERTRAND PROULX de Maricourt et DAVID DESMARAIS du Canton de Valcourt. Le maire de Lennoxville DAVID PRICE devait participer au tournoi mais il a dû s'absenter pour des raisons de santé.

La compagnie Kruger comptait une vingtaine de représentants au tournoi. Parmi eux, les ANDRÉ PEDNEAULT, BERNARD ROUTHIER, FRANÇOIS JOBIN et PIERRE SÉGUIN ont bien apprécié leur journée.

Le commissaire PIERRE DAGENAIS de la SDERS (Société de développement économique de la région sherbrookoise) s'est fait un devoir d'assister au souper. Il a échangé avec de nombreux intervenants.

LYANE NAULT, l'épouse du maire Nault, a remis une gerbe de fleurs à MICHELINE LAROUCHE, la conjointe de Claude Boucher qui agissait comme président d'honneur du tournoi.

Des mauvaises langues laissent entendre que LESLIE DONAHUE, d'Opti-Centre, aurait fait épaisir ses verres de contact dans le cadre de son 40e anniversaire. Le nouveau quadragénaire admet d'ailleurs difficilement le fait d'avoir franchi le cap de la quarantaine.

Même après avoir remplacé le moteur de son embarcation, CHARLES VERDO ne se retrouve pas encore premier sur la ligne de vitesse. On dit qu'il vit en été la même situation qu'avec sa motoneige l'hiver.

ROBERT BOB PROVOST a finalement sorti sa Harley de la poussière. Mais comme il ne compte pas ses heures au boulot chez Estrie-Marine, il lui reste peu de temps pour se ballader.

Soyez au frais en été et au chaud en hiver avec un...
DÉMARREUR À DISTANCE
À partir de **149\$** installation et taxes en sus
DU-RO
Sherbrooke 569-9543 Coaticook 849-2734
Omeriville 843-8465 Victoriaville 752-9679

JEAN MATHIEU a été nommé chef intérimaire des sapeurs de Deauville depuis le départ de l'ex-chef, RICHARD GOULET, qui a décidé de s'établir et partir en affaires dans la région du lac Aylmer. JACQUES GRÉGOIRE a quant à lui été nommé directeur adjoint, de façon intérimaire.

Le tournoi de balle des sapeurs volontaires ainsi que de la Maison des jeunes de Deauville se déroulera du 22 au 25 août au parc municipal de l'endroit; on y attend quelque 250 participants. On peut s'y inscrire en composant le 864-9409 avant la fin de juillet. Les profits seront versés principalement aux sapeurs de Deauville pour la mise sur pied de leur unité de sauvetage marine.



Succès du Tournoi Caritas
Le récent tournoi de golf de Caritas s'est avéré un beau succès et le président d'honneur de la 8e édition, Claude Villemaire (à droite), copropriétaire du Service de l'Estrie, a remis à la suite de cette activité de financement un chèque de 9828 \$ à l'abbé Desève Cormier. Le tournoi s'est tenu à Milby avec la participation de 164 golfeurs et de plusieurs commanditaires.

Plus de 100 000 consommateurs garantis chaque jour

La Tribune vous offre une couverture dominante du marché Estrien en plus d'un public fidèle et assidu.

POUR ANNONCER: **564-5450** **La Tribune**

MOTS PERDUS

8 lettres: accident sur l'eau **861**

F	E	N	A	E	U	G	A	V	I	N	D	I	C	E
O	E	N	C	N	A	B	I	F	E	R	U	H	A	E
N	N	R	N	R	F	V	U	D	A	N	E	E	L	R
D	O	D	O	A	A	I	M	E	R	T	R	E	I	
F	E	I	E	N	S	V	E	R	C	G	C	V	R	O
I	E	N	T	S	E	R	E	H	C	O	A	I	T	S
N	A	T	I	A	H	R	E	T	R	O	U	V	E	G
A	I	S	I	U	C	U	U	P	E	C	L	T	I	D
L	T	A	D	R	R	R	S	E	R	R	R	E	I	R
E	A	R	S	I	E	C	A	E	H	A	U	S	R	R
S	E	G	A	E	H	G	P	B	G	C	P	S	I	E
P	E	L	C	U	C	A	I	E	M	A	E	E	C	R
O	C	U	T	O	E	R	D	O	R	E	B	P	U	A
I	S	E	M	A	R	I	E	U	N	O	I	E	O	H
R	A	N	N	E	E	D	E	B	C	O	U	R	S	P

noie
obéir
onde
pêcheur
perdu
personne
phare
rames
recherche
région
rendre
retrouve
rivage
ruine
sain
sauf
soirée
souci
sûreté

chercheur
chute
clair
colère
corps
cours
gardien
indice
vague
vent
vidé
vivant
vivre

espoir
finale
fond
force
tiré
tragédie

accord
alerte
année
aperçu
assiste
banc
bercé

disparu
drame
embarcation
émue

solution du numéro 860 : vaccin

LES BANDES DESSINÉES

BLONDINETTE

OH! UNE LETTRE POUR DAGWOOD BUM-STEEDY!
NOS NOMS SE RESSEMBLENT UN PEU TROP, NON?
DONNE, JE VAIS LA RENVoyer, CHÉRI.
ATTENDS...
...JE VEUX SAVOIR CE QU'IL VA LIRE!

HÄGAR L'HORRIBLE

JE SUIS HAGAR LE VIKING!
LA TERREUR DES MERS!
ET ALORS?

M. ABERNATHY

JE VEUX RACCOMPAGNER SALLY CHEZ ELLE!
NON! CE SÉRA MOI!
VOYONS, IL NE FAUT PAS VOUS BATTRE POUR ÇA!
J'AI UNE BONNE SOLUTION POUR VOUS DEUX!
C'EST QUOI?

HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
Votre optimisme prévaut. Visez droit au but. La mesure déborde. Vous prenez des dispositions rationnelles. Le temps est un bon atout. La vie a vraiment ses bons côtés. Vous êtes maître des circonstances.

Verseau du 21 janv. au 19 fév.
Vous changez de ligne de conduite. Votre volonté est bonne. Vous arrivez au bon moment. On vous réserve une surprise. Une de perdue, deux de retrouvées. Une parole vous réchauffe le cœur. Votre pensée va loin. Les circonstances vous favorisent.

Poisson du 20 fév. au 20 mars
Il faut reprendre le temps perdu. Un conseil est approprié. On accepte votre parole. On s'agit autour de vous. Ne risquez pas de vous casser les ailes. Soyez plus pratique. Une personne a besoin de vous. Votre instinct vous rassure. On vous appelle.

Bélier du 21 mars au 20 avril
Vous prenez un engagement. Les attractions ne sont pas toujours les mêmes. A vous de profiter d'une chance qui se présente. Vous apprenez des choses ravissantes. La solitude vous pèse. Vous obtenez une faveur.

Taurus du 21 avril au 20 mai
Vous savez attirer l'autre sexe. Vos souvenirs sont précis. Vous manifestez une prédilection. Tout ne se dit pas au téléphone. Chacun pour soi, et tout va bien. Des amis sincères vous entourent. Vous pouvez vous soumettre volontiers.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin
Les relations sociales ont des exigences. Vous savez réussir vos opérations. Une vieille connaissance arrive. Tout porte à l'admiration chez vous. Vous connaissez vos responsabilités. Rumeur non fondée.

Cancer du 22 juin au 22 juillet
Parfois il faut commencer par la fin. N'ébruyez pas trop votre ambition. L'autre sexe est bien sensible. Une annonce vous réjouit. Les mouches ne mangent pas de miel. Votre franchise éclate au grand jour. On vous veut du bien.

Lion du 23 juillet au 23 août
Il est facile de nier. On vous laisse toute la latitude voulue. Impossible de tromper le cœur. Un espoir se concrétise. Événement d'importance. Une étincelle change les choses. Vous rencontrez un caractère désagréable.

Vierge du 24 août au 22 sept.
Faites la sourde oreille aux cancans. Un être vous agace. Restez ferme dans vos idées. Désappointement passager. Il y a de l'inquiétude dans l'air. Il survient de nouvelles péripéties. Un voyage vous tente. Vous avez une pensée fort optimiste.

Balance du 23 sept. au 23 oct.
Vous donnez un bel exemple. Un projet est accepté. On cherche à vous convaincre. Vous vous laissez entraîner. Beaucoup de gens s'agitent. Un arrangement vous séduit. Une rencontre ne se fait pas attendre. Vous plaisez énormément.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
Certains aspects vous transfigurent. Le devoir avant tout. Vous râtez une belle occasion. L'atmosphère change. Surveillez tout. Vous avez un goût particulier. On pense souvent à vous. Nouveau contact. Il y a matière à réflexion.

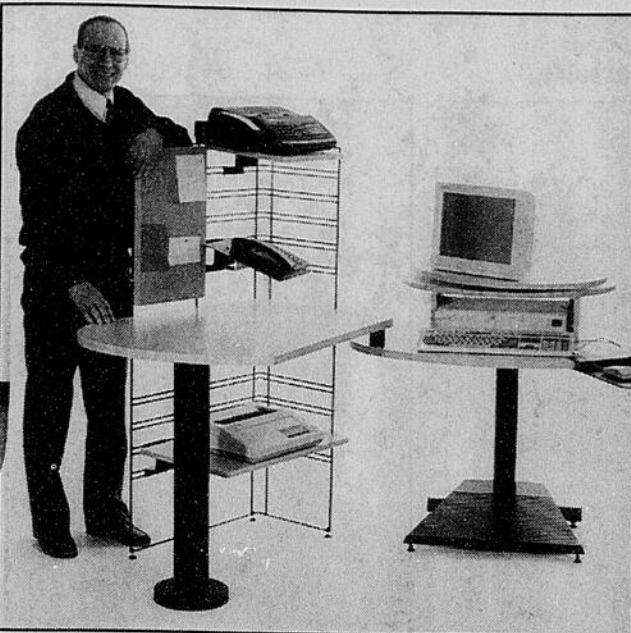
Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Vous faites preuve de gestesse. Une figure vous intrigue. Vous avez des gestes sensés. Des mots ont diverses significations. Vous avez beaucoup de ressources. Un souci est dissipé. Vous vous débarrassez d'un fardeau.

Photos et mots



Quatre générations

Mme Clara Rouleau-Perreault, qui célèbre son 89^e anniversaire le 14 juillet prochain, pose fièrement avec la dernière-née de la quatrième génération, Laurence Pépin, âgée de deux mois et demi. Debout, on aperçoit la mère de la petite Laurence, Caroline Bergeron, et la grand-mère, Paulette Perreault-Bergeron.



Grand prix du design

Dans le cadre du Grand prix Téléboutique Bell du design, sous le thème du bureau à domicile, le prix du jury a été octroyé à André Laurent pour son poste de travail «Prima-Boa» (voir photo). Une bourse de 2500 \$ accompagnait ce prix. Le public a choisi le bureau escamotable de Jean-Pierre Sergerie et André Cardinal. Le jury a accordé une mention à Claude Marchand.



Un bon souvenir

Les classes sont terminées, mais celles et ceux qui y ont assisté garderont sûrement un bon souvenir du Show des écoles privées au Vieux Clocher de Magog, sur la fin de l'année scolaire. Le Collège du Mont Ste-Anne avait ses représentants. À l'avant, Tommy Poulain, David Bilodeau, Isabelle Bergeron et Louis-James Verville; à l'arrière, Christian Lemay et Sébastien Tessier.

Bénévoles honorés à Omerville



Omerville a pris prétexte de la Semaine de la municipalité pour rendre hommage à ses bénévoles. Le titre de bénévole de l'année dans le domaine communautaire a été décerné à M. René Laroche qui a consacré de très nombreuses heures au baseball mineur. Un cadeau-souvenir a été remis à M. Laroche par Mme Lyne Maillé, responsable municipale des activités à caractère récréatif et culturel, et par le maire, M. Sylvain Roy.



Le titre de bénévole de l'année dans le secteur municipal à Omerville est allé à M. Yvon Lamontagne, à qui Mme Lyne Maillé, responsable municipale des activités récréatives et culturelles, et le maire, M. Sylvain Roy, ont remis un cadeau-souvenir.

Action Handicap Estrie



Action Handicap Estrie a également reconnu les efforts de la Pizzeria Demers, à Sherbrooke. Dans l'ordre habituel, Mme Marcella Vanden-Abeele, vice-présidente d'AHE, M. Serge Lemieux, co-propriétaire et M. Réjean Rouleau, président d'AHE.

Général

Karadzic tente de déjouer les pressions internationales

Sarajevo (Reuter)

Le «président» des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic, a transféré tous ses pouvoirs à sa vice-présidente, Biljana Plavsic, mais conserve son mandat en dépit des pressions internationales exigeant sa démission.

Mme Plavsic a réagi, hier, à une déclaration du médiateur international en ex-Yougoslavie Carl Bildt qui annonçait plus tôt dans la journée le remplacement de Karadzic par Plavsic «dans ses fonctions présidentielles».

«Le président serbo-bosniaque reste le Dr Radovan Karadzic et je suis la vice-présidente. (Son) remplacement n'est envisageable qu'en cas d'élection libre et en aucune autre manière», a déclaré Plavsic.

Elle a indiqué que Karadzic resterait président jusqu'au 14 septembre, date à laquelle des élections devraient désigner des institutions démocratiques dans les entités serbes et croato-musulmanes de Bosnie.

Cette manœuvre du dirigeant serbe, inculpé pour crimes de guerre par le Tribunal pénal international (TPI) de La Haye, ne répond pas plus aux exigences des gouvernements internationaux qu'à celles de l'accord de paix de Dayton.

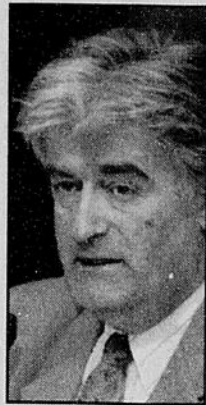
Ce dernier prévoit en effet que les criminels de guerre présumés abandonnent toute fonction publique ou politique et se présentent devant le TPI pour être jugés.

Le G7 réuni samedi à Lyon a menacé l'entité serbe de Bosnie de sanctions si Karadzic ne démissionnait pas immédiatement.

Pour le porte-parole de Carl Bildt, Colum Murphy, les Serbes jouent un double jeu.

«Les dirigeants serbo-bosniaques jouent un double jeu qui ne peut que tourner à leur détriment et à celui du peuple serbo-bosniaque», a-t-il estimé.

Il a précisé que Bildt avait reçu des



Le leader des Serbes, Radovan Karadzic

«garanties explicites» contraires aux déclarations de Plavsic.

«Si M. Karadzic dit une chose aux gens de Pale et une autre à la communauté internationale, alors cette contradiction est des plus graves et le haut représentant (Bildt) devra y répondre dans les jours prochains», a poursuivi Murphy.

«On ne peut pas se jouer indéfiniment de la communauté internationale de manière aussi légère», a conclu ce dernier.

L'adjoint de Bildt, Michael Steiner, a quant à lui affirmé à Mostar qu'il ne se satisfait pas de ce petit jeu: «Ce que nous voulons est qu'il démissionne de toute fonction publique».

Hier matin, Bildt avait déclaré: «Une déclaration officielle de la Republika Srpska selon laquelle M. Karadzic est remplacé en tant que personne faisant fonction de président par Mme Biljana Plavsic m'a été remise».

«Le document porte la signature et le cachet de M. Karadzic. Il prend effet légalement aujourd'hui (dimanche 30 juin). Il n'y a aucune condition d'aucune sorte attachée à ce remplacement.»

Pour des responsables occidentaux à Sarajevo, Bildt a tout simplement été manipulé par Karadzic.

Les États-Unis ont réagi à ces déclarations, avouant ignorer si Karadzic a démissionné ou non. «Nous avons vu les mêmes communiqués que vous», a déclaré un porte-parole de la Maison-Blanche. «Nous ne savons pas avec certitude quel est son statut.»

Mais Washington est toujours décidé à obtenir son départ.

Un vice-président pour suppléer Eltsine?

Moscou (AP)

Le général Alexandre Lebed, qui s'est rallié à Boris Eltsine pour le second tour de la présidentielle, a estimé samedi soir que le poste de vice-président devait être rétabli en Russie, une proposition qui coïncide avec de nouvelles rumeurs sur l'état de santé du président sortant.

Le général Lebed a ajouté qu'il se verrait bien occuper ce poste. «Une personne avec d'importants pouvoirs constitutionnels accordés par les autorités devrait couvrir ce champ de travail», a-t-il déclaré à la télévision russe. Il n'aimerait pas être premier ministre dans un nouveau gouvernement Eltsine. «Le poste est économique, et moi je suis un homme d'action. De plus, dans l'esprit des gens, le nom de Lebed et le poste de premier ministre ne vont pas

ensemble. Lebed vice-président, si.» Le général à la retraite a expliqué que la situation dans le pays, notamment la nécessité de résoudre le conflit tchétchène, justifiait la présence d'un deuxième homme aux commandes.

Alexandre Lebed, arrivé troisième du premier tour, a été nommé par Boris Eltsine chef de son Conseil de sécurité en échange de son ralliement.

Si le poste de vice-président était rétabli, c'est probablement son titulaire qui prendrait les rênes du pouvoir dans l'hypothèse d'une incapacité du président. Actuellement, en cas de vacance de la présidence, personne ne succède automatiquement au président, mais une nouvelle élection est organisée.

Les rumeurs sur l'état de santé de Boris Eltsine ont repris après que le président russe ait été contraint d'annuler toutes ses apparitions publiques depuis jeudi, officiellement en raison de maux de gorge.

EN BREF

Une tribu inconnue découverte en Indonésie

Jakarta (Reuter) — Des membres d'une mystérieuse tribu d'hommes à la peau blanche ont été aperçus pour la première fois le mois dernier dans la province d'Irian Jaya, en Indonésie, rapportait hier l'agence Antara.

Un instituteur de Bintuni, au sud de la péninsule de la Tête d'Oiseau, une région peu explorée de l'Irian Jaya, a précisé que des villageois avaient vu de grands hommes blancs chercher du bois dans la jungle en compagnie de perroquets apprivoisés.

Les inconnus ont apparemment dressé les oiseaux à leur signaler la présence d'étrangers et, à la moindre alerte, ils disparaissent dans la jungle.

Les autorités indonésiennes s'efforcent de vérifier ces informations mais la région est difficilement accessible, explique Antara.

La plupart des habitants de l'Irian Jaya sont de petite taille et ont la peau foncée, tout comme la population de la Papouasie-Nouvelle-Guinée voisine. Les chercheurs confirment cependant qu'il existe dans la région des hommes vivant encore à l'âge de pierre.

John Major aurait été un amant merveilleux

Londres (Reuter) — À en croire le *Sunday Express*, le jeune John Major aurait été un «amant merveilleux» qui avait pour particularité de ne jamais mettre de pyjama au lit.

Le journal dominical britannique a retrouvé la trace d'une ancienne enseignante, Jean Kierans, aujourd'hui âgée de 66 ans, qui aurait eu une liaison avec le futur premier ministre dans les années 60.

«Notre liaison, qui a duré cinq ans, fut des plus valorisantes, pleine de passion. John était tout simplement merveilleux au lit», raconte-t-elle dans un entretien publié ce week-end.

À l'époque, le futur premier ministre était célibataire et avait 13 ans de moins que sa maîtresse, qui était divorcée.

John Major, dépeint par ses compatriotes comme plutôt terne et sans charisme, a depuis épousé Norma. Le couple a deux enfants.

Ce qui n'empêche pas Jean Kierans, qui s'occupe d'une pension de famille à Boulogne, en France, d'envoyer chaque année une carte de Noël à son ex-«sweetheart».

10 000 Amazoniens chassés par les eaux

Caracas (Reuter) — La crue du fleuve Orénoque, dans le sud du Venezuela, a chassé plus de 10 000 indiens amazoniens et inondé de vastes portions de la province d'Amazonas, a annoncé samedi la Défense civile.

Le gouvernement fédéral de Caracas a décidé l'envoi de 1500 kg de médicaments et de 5000 kg d'aide alimentaire à la demande du gouverneur de la province isolée.

L'état d'urgence a été décrété vendredi dans la région. À certains endroits, l'Orénoque a dépassé de trois mètres sa cote normale. Provoquée par deux semaines de pluies incessantes, la crue a inondé plus de 4000 hectares de terres cultivées par les indiens Yanomamis et Yekuana.

ACTUALITÉ EN PHOTOS



Défi sur roues des tuniques rouges

Comme prévu, les membres du «Défi sur roues des tuniques rouges» étaient au poste de la GRC samedi matin pour recueillir les messages de santé qu'ils trimballeront jusqu'à Saint John, Terre-Neuve, eux qui sont partis de Victoria, en Colombie-Britannique le 3 mai dernier. Sur la photo, les gendarmes Pierre Nadeau, Marc Angers, Pierre Giguère et Jean Bonneau posent pour la postérité lors de leur passage dans les Cantons de l'Est.



Centre sur l'ardoise

Le Centre d'interprétation de l'ardoise de Kingsbury a procédé à l'ouverture officielle de sa saison en présence du député de Richmond-Wolfe, M. Gaston Leroux. Celui-ci a eu droit à une démonstration sur la façon de couper l'ardoise par le président du Centre, M. Pierre Bail sous les yeux du directeur-général de l'association touristique de l'Estrie Alain Larouche et du guide-animateur du Centre Frédéric Blouin.



De la grande visite

La Ville de Sherbrooke avait de la grande visite en fin de semaine alors qu'une délégation d'une centaine de personnes des États-Unis, du Canada et même de l'Angleterre, représentant la Société des salles historiques, visitant le Granada sur la rue Wellington nord, certains jugeant que cette salle était le plus bel exemple historique de toutes les salles du genre au Canada. Sur la photo, dans l'ordre, le président du comité de développement du centre-ville, Jean-Pierre Bertrand, la responsable au Québec de la Société des salles historiques, Janet MacKinnon, puis Barry Took, d'Angleterre, le maire Jean Perrault et le président américain de l'organisme, Thomas Dub DuBuque.



Fête du Canada à Bury

Comme le veut la tradition, le village de Bury avait pris ses airs de fête pour souligner la Fête du Canada en fin de semaine. Parmi les activités les plus populaires auprès des jeunes: jeux d'adresse et maquillages, comme celui que Tracy Legault a pu confectionner sur le visage de Jonathan Harrison.



Une foule nombreuse est venue marquer les festivités entourant la Fête du Canada à Bury où depuis plusieurs décennies on célèbre cette journée nationale. Parmi la foule de fidèles visiteurs, on notait la présence de Lily Swallow, Pency MacLeod et Dorothy Berwick. Les trois dames exhibent ici les précieux biblions qu'elles ont rapportés à la maison au terme de la journée.



La Belle Vie

pour une retraite active

La Belle Vie est publiée à tous les premiers lundis du mois
Information: Benoît Charland, François Fouquet 564-5450

PUBLIREPORTAGE

LA RETRAITE POSITIVE

En quittant le champ de la vie active de salarié, n'est-il pas normal de ressentir le vif désir de faire profiter les autres de ses connaissances, de son expérience et peut-être de sa sagesse?

La réalisation de ce désir assure aux personnes non seulement une occupation, mais aussi la satisfaction de faire quelque chose pour la société une fois sa vie de travail rémunéré terminée.

Tout retraité a acquis des connaissances et des capacités qui peuvent largement contribuer au bien-être de la collectivité.

Une contribution de soi a souvent beaucoup plus de valeur que les dons d'argent.

Le retraité trouvera partout dans sa communauté une façon constructive de contribuer au progrès de la société; c'est là une tâche passionnante et agréable.

Une retraite positive c'est quoi? C'est ne pas abandonner ses activités et ses goûts, mais simplement modifier l'ordre d'importance et de valeur des diverses tâches de notre vie quotidienne. La retraite, c'est l'occasion d'apprendre, de découvrir, de vivre une existence nouvelle, ce doit être une aventure passionnante de vie féconde et de participation active.

Lorsque quelqu'un ose dire «dans votre temps vous autres» la réponse doit être «notre temps, c'est aujourd'hui comme tout le monde», ce n'est pas d'avoir connu d'autres époques qui fait que le retraité est resté bloqué là...

Chacun a des qualités et des aptitudes qu'il lui est possible de faire valoir à la retraite. Une occupation doit être stimulante pour l'esprit et un conditionnement physique pour prolonger le plus longtemps possible le bon fonctionnement de toutes les facultés et pour rendre plus agréable le pèlerinage terrestre.

Je ne crois pas à une règle générale pour tous, mais chacun peut adapter sa manière, selon ses talents et ses connaissances y compris ses aspirations, sa contribution sociale.

Suzanne

Dt. P.

Morin

DIÉTÉTISTE/NUTRITIONNISTE

(Visite à domicile)

• 566-2902 •

SUPER VENTE

60% de rabais

chaussures régulières

hommes, femmes, enfants

De marques populaires:

Rohde Mervyn Adams
Romika Ted Lapidus
Contoura Salamander
Kumfs Clark

La référence en Estrie

SOS SERVICE ORTHOPÉDIQUE SHERBROOKE
600, rue King Est
Sherbrooke (Québec)
J1G 1B8
566-5551



Nous sommes inscrits sous «Appareils orthopédiques» dans les pages jaunes.

La retraite n'est qu'un autre mode d'existence active, c'est une place différente dans l'ordre social.

Une retraite active maintient notre capacité personnelle d'utilité, de réalisation et satisfait le besoin permanent de dignité.

L'activité, besoin fondamental de l'homme, est essentielle aux retraités. Il faut toutefois choisir des occupations utiles et adaptées à ses possibilités.

La retraite positive, c'est refuser de devenir une donnée statistique, un membre anonyme de la catégorie «personnes âgées», le succès professionnel et la réussite sociale lui ayant permis un rayonnement qui fait que sa valeur personnelle demeure nécessaire.

Dans une société en constante mutation, la retraite peut être plus hâtive, les retraités et retraitées plus scolarisés, donc l'éventail des activités sera plus vaste pour permettre à tous de trouver une place utile.

À chacun de choisir ses besoins et ses possibilités.

L'important est de ne pas s'ennuyer et surtout ne pas devenir ennuyant.

C'est agréable d'être important mais plus important d'être agréable.

L'A.R.G.Q. a donc une mission, celle d'aider ses membres à s'épanouir dans cette réalité sociale, «la retraite».

Gérard Bessette
Association des retraité(e) du
Gouvernement du Québec

RÉSIDENCES ET APPARTEMENTS
POUR PERSONNES ÂGÉES

Le MONASTÈRE

C'EST RASSURANT!
PARCE QU'ON VOUS OFFRE:

- Infirmières 7 jours/semaine
- Préposées 24 heures/jour
- 2 choix de menus à chaque repas
- Cafétéria 24 heures
- Salle de bain complète dans chaque chambre
- Messe à tous les jours
- Des activités variées
- Câble de télévision - Intercom

564-0983
871, rue Ontario,
Sherbrooke



NOS ANNIVERSAIRES

60e anniversaire



M. et Mme Albert Boisvert du Pavillon Rock Forest ont fêté leur 60e anniversaire de mariage le 5 mai 1996 en compagnie de leurs parents, enfants, petits-enfants et arrière petits-enfants. Félicitations!

74 ans de mariage



Arthur Corriveau et Dorilda Vachon de Fleurimont fêtaient récemment leur 74e anniversaire de mariage. Ils ont célébré cet événement en compagnie de leurs enfants: Bertha, Marcel, Thérèse, Fernand, Doris. Félicitations!

50e anniversaire



Le 29 juin dernier, Rita et Léopold Lambert de Fleurimont célébraient leur 50 ans de vie commune.

Félicitations à nos parents!



M. Richard Rémillard et Mme Anita Grégoire qui ont célébré leur 45e anniversaire de vie amoureuse le 9 juin dernier. Leurs enfants Diane, Jacques, Johanne et Céline vous offrent leurs meilleurs vœux de bonheur.

60e anniversaire



Parents et amis se sont récemment réunis pour célébrer le 60e anniversaire de mariage de Berthe-Léa et Charles Hamel.

60e anniversaire



M. et Mme Robert St-Pierre ont célébré leur 60e anniversaire de mariage le 28 juin dernier en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Les jubilataires étaient entourés de leur famille. Meilleurs vœux de bonheur et de santé et longue vie.

Noces de diamant



Le 23 juin 1996, deux soeurs natives de Ham-Sud célébraient leurs noces de diamant. Soixante ans plus tôt, lors d'une cérémonie conjointe, Aurore et Florence Boucher prenaient respectivement pour conjoint Paul Fredette et Roland Pinard, également natifs de Ham-Sud. La famille de Paul et Aurore compte 10 enfants, 27 petits-enfants et 37 arrière petits-enfants alors que celle de Roland et Florence compte 13 enfants, 34 petits-enfants et 18 arrière petits-enfants. De gauche à droite sur la photo: Paul Fredette et Aurore Boucher, Roland Pinard et Florence Boucher. Félicitations aux jubilataires!

LES RÉSIDENCES SOLEIL
MANOIR SHERBROOKE

Là où la sécurité fait partie de nos priorités...

Retraités et pré-retraités. Venez découvrir vous aussi la vraie vie... Une vie familiale active et animée à votre goût... Une vie de rêve...

- Système de caméras
- Coiffeuse
- Salle d'artisanat
- Salle de jeux
- Messe, chorale
- Surveillance 24 heures
- Ophtalmologiste
- Entretien ménager
- Animateur sur place pour toutes vos activités
- Service médical
- Salle de billard
- Visite du médecin
- Pédicure
- Comité de pastorale
- Service d'aide et d'assistance sur demande
- Dépanneur
- Bibliothèque
- SPA, sauna
- Salle à manger
- Service bancaire
- Chorale
- Denturologiste
- Salle de télévision
- Système d'alarme urgence et alarme incendie dans chaque appartement
- Piscine intérieure
- Terrasses ensoleillées

HÂTEZ-VOUS DE RÉSERVER PLUS QUE QUELQUES PLACES DISPONIBLES

Nouveau concept: court séjour ou convalescence, à partir de 50\$ par jour

Appartements Studio, 2½, 3½ et 4½
Tous munis d'une salle de bains complète

Excellente nourriture, activités, loisirs, chaleur humaine, confort et sécurité... Voilà nos priorités.

MANOIR SHERBROOKE Tél.: (819) 822-1038

SERVICES ET SOINS À DOMICILE

- Pour vous aider à maintenir votre autonomie à domicile.
- Personnel compétent et dynamique.
- Infirmières, auxiliaires familiales, dames de compagnie.
- Service adapté, 7/7 jours, 24/24 heures.
- Évaluation gratuite.

Service PersonneAide Enr.
Tél.: 819 868-0487
Depuis 1991

BONNES VACANCES À TOUS LES LECTEURS DE LA BELLE VIE!

Arts et spectacles

Deux DC et Internet pour le Boppin'blues band

Reno FORTIN

Coaticook

La fièvre du blues a gagné les habitués du bar Ailleurs de Coaticook grâce à la fougue contagieuse du Boppin'blues band.

Sur scène récemment, pour le lancement de leur deuxième disque compact *I dig my job*, ainsi que pour la création de leur tout nouveau site Internet www.csoaticook.qc.ca/boppin/, le band s'est payé la traite.

Le groupe de Sherbrooke, qui a vu le jour en 1991, exploite avec ce deuxième effort une formidable palette de genres, de rythmes et d'influences.

Le leader de la formation, le guitariste et chanteur Mike Goudreau, semble particulièrement fier de ce nouveau-né. «C'est le temps en studio qu'on avait cette fois-ci, soit 60 heures comparativement à 30 heures pour le premier album», avoue le musicien.

Musiciens d'ici, production d'ici

Ce tout nouveau compact, une autoproduction sans subvention, s'avère réellement un produit de la région puisqu'il fut enregistré au studio Le Sphinx de Bromptonville et que la majorité des musiciens proviennent de l'Estrie.

Incidemment, la formation comprend, outre le guitariste Mike Goudreau, Jacques Jobin à la basse, Richard Bergeron à la batterie, Dany Roy au sax ténor et trompette, Peter Brown aux claviers ainsi que la présence de



Le Boppin'blues band: Dany Roy, saxophone et trompette; Jacques Jobin, basse; Mike Goudreau, guitare et voix; Peter Brown, claviers et Richard Bergeron, batterie.

deux harmoniciens invités Rick Weston et Jeff Coates du groupe KGB qui soufflent sur une pièce chacun.

Soulignons que l'album contient trois pièces en français ce qui demeure un fait assez rare pour un groupe de blues. Malgré la sortie de cette seconde

production, la formation ne peut pas encore vivre exclusivement de sa propre musique. «On doit encore faire des compromis et jouer le "classic rock" durant l'année», confie le guitariste qui signe cinq pièces originales, soit la moitié du répertoire sur l'album.

Mike Goudreau affirme qu'avec *I dig my job*, «on espérait que l'album sonne davantage comme le groupe en spectacle, je pense que c'est réussi. Pour le premier disque on était satisfait, pour celui-ci on est très content, c'est plus nous autres».

Le Boppin'blues band, qui roule sa bosse depuis six ans sur les scènes du Québec, se retrouve depuis quelque temps, comme à tous les étés, avec un horaire très chargé. Le groupe était au Sherbrooke en blues en fin de semaine. Il a été invité à se produire pour une deuxième année consécutive au Festival international de jazz de Montréal, demain mardi, à 19 et à 23h sur la scène extérieure Labatt Blues. Le Boppin'blues band fera également danser sous peu le public du Festival de blues de Drummondville ainsi que celui du Festival de jazz de Rimouski en septembre prochain.

Le Festival de théâtre amateur de Victo se rit du mauvais temps

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

Si le mauvais temps joue souvent de mauvais tours aux organisateurs de festivals au Québec, personne ne se plaint d'une baisse d'achalandage à Victoriaville.

«Pour les théâtres d'été ou une activité comme le nôtre, il devient un complice dont on ne saurait

se passer. Si la tendance se maintient, on devrait attirer entre 500 et 1000 spectateurs de plus que l'an dernier en salle et sous le chapiteau.»

Voilà comment Denis Leblanc, le président de la Fédération québécoise de théâtre amateur, l'organisme derrière le Festival international de théâtre amateur (FITA) de Victoriaville qui prend fin aujourd'hui, réagit lorsqu'on lui demande de nous tracer un bilan provisoire de la septième édition du FITA qui se déroule par un temps maussade. Il

faut dire qu'en 1995, la canicule avait pour ainsi dire nui au succès de l'événement.

Dans les Bois-Francs, tout baigne donc dans l'huile. Le théâtre, les ateliers de formation, les spectacles de musique, les animations-rencontre et les matchs d'improvisation sous le chapiteau attirent un public correspondant aux attentes du comité organisateur.

Pour la dernière journée du FITA 1996, M. Leblanc signale la présence de la Troupe Les mots en main de Baie Comeau qui, à 13 h 30, au grand auditorium du cégep local, jouera *Les précieuses ridicules* de Molière. Il y a aussi la troupe Nouveau Théâtre d'occasion de Brampton (Ontario) qui offrira *Nickel* de l'auteur Dailpé-Haentjens.

Lors de la cérémonie de fermeture, prévue pour 19 h, on procédera à la remise des grands prix du FITA.



Photo La Tribune par Gilles Besmargian

Hier après-midi, l'Atelier-Théâtre de Granby montait sur les planches pour offrir sa pièce *Les clefs du paradis*, de Reynald Tremblay.

Les Clouspines en supplémentaires avec Black Comedy à Lac-Mégantic

Sylvie PION

Lac-Mégantic

Un homme, une femme... ou plutôt deux! Une histoire loufoque avec pour trame de fond une panne d'électricité qui vient compliquer la vie d'un jeune artiste qui attend la visite d'un client important et celle du père de sa fiancée. *Black Comedy*, c'est une comédie remplie de situations cocasses et drôles mise en scène par le comédien Jean Belzil Gascon.

Rires et fraîcheur, c'est ce qu'offre en fait la troupe de théâtre amateur Les Clouspines, qui présente en supplémentaires estivales cette pièce de Peter Shaffer à l'auditorium de la polyvalente Montignac de Lac-Mégantic.

Pour leur huitième production, Les Clouspines nous convient à l'appartement de Benjamin Miller, un artiste issu des Beaux-arts qui tente de percer dans la sculpture en misant sur l'importance du recyclage. Toutefois, la soirée qui doit lui faire connaître la renommée tourne rapidement au cauchemar lorsqu'une panne d'électricité survient.

Du prévu et de l'imprévu...

À l'important collectionneur Lamborghini et au père de la fiancée de Miller se joint alors une horde de visiteurs inattendus qui brouillent les cartes! S'il n'avait pas prévu la panne, Benjamin Miller, campé par René-Paul Lacombe, n'avait point planifié la visite de sa voisine du dessous, apeurée, qui vient se réfugier chez lui, le retour de son ami Paul et encore mois l'apparition subite de son ex-flamme!

Tout ce beau monde se retrouve donc réuni dans un même appartement plongé dans la noirceur. On découvre alors un curieux pot-pourri de personnages; de la naïve fiancée au collectionneur sourd, sans oublier la voisine puritaine découvrant les vertus de l'alcool, le père de la fiancée, un capitaine de la Sûreté du Québec en passant par l'ami de Benjamin à son ex-flamme Clodé.

Appuyée par des effets sonores et visuel intéressants, l'équipe de huit comé-

diens livre une bonne performance et multiplie les acrobaties redondantes en habitant totalement l'espace de la scène. Geneviève Gauthier, Chantal Veilleux, Guy Dostie, Vincent Morin, Nathalie Michaud, Pierre Paquet et Jacques Paradis entourent ainsi René-Paul Lacombe dans cette distribution.

C'est à la suite du succès obtenu lors de la présentation de *Black Comedy* en avril dernier que Les Clouspines offrent des supplémentaires, les jeudis et vendredis 4, 5, 11 et 12 juillet.

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE
Service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel
5 6 4 - 2 3 2 3
1 800 667-3841
Besoin d'être écouté?
Quelqu'un est là pour toi!
Une lueur d'espoir
7 jours
24 heures

Jean-Michel Anctil
LA DÉCOUVERTE DE L'HEURE EN HUMOUR
DU MARDI AU SAMEDI JUSQU'AU 17 AOÛT
MAGOG ORFORD
Salle climatisée
À venir dès le 20 août: Michel Barrette
RÉSERVATION: (819) 847-0470
(FORAÏT SOUPER SPECTACLE DISPONIBLE)
La Tribune
LE VIEUX CLACHER DE MAGOG
64, RUE MERRY WOOD, MAGOG

FAMOUS PLAYERS
CARREFOUR DE L'ESTRIE &
3050 Portland SHERBROOKE 565-0366
MISSION:IMPOSSIBLE V.F. (G) Dolby
2:00-4:45-7:20-10:00
LE ROCHER (13+) Dolby 1:15-4:30-7:15-10:15
LE BOSSU DE NOTRE-DAME (G) Dolby
1:30-4:00-6:45-9:00 18745

STATION TOURISTIQUE
MAGOG ORFORD
LE THÉÂTRE
Chéribourg
JEAN LAPOINTE
"J'ai entendu ça...quelque part"
"Humour et chansons"
du mardi au samedi 20h 30
Salle climatisée
Artiste invitée: Edith Butler
Direction musicale: Jean-Pierre Lambert
Du 28 juin au 10 août 1996
Soupers-spectacles disponibles
Sortie 118 de l'autoroute 10, direction Parc du mont Orford
Réservation: (819) 843-5440
BIBLAIRE, La Tribune, 9 CASH-TV, TOS

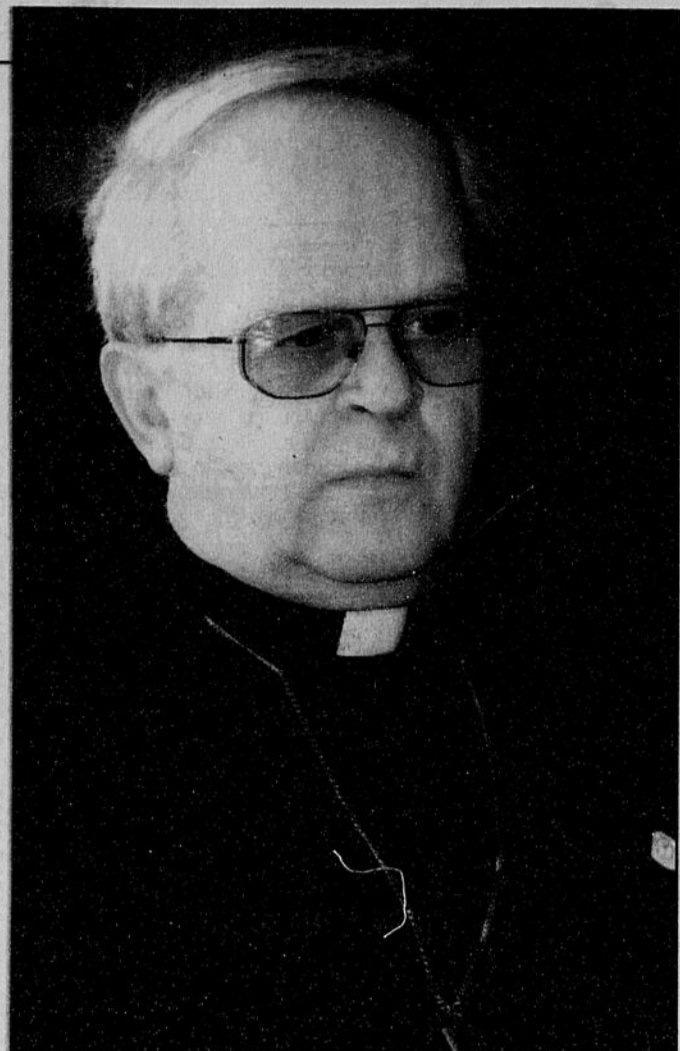
La Tribune
LE CAMELOT DE LA SEMAINE
ANNICK BERNIER
4e année
École St-Sébastien
St-Sébastien
Il y a près de deux ans qu'Annick a joint l'équipe des camelots de La Tribune. Durant ses moments de loisirs, elle aime aller à la pêche et faire de la bicyclette. Son projet d'avenir: devenir mécanicienne.
Bravo et félicitations!
Notre camélot de la semaine recevra un bon d'achat d'une valeur de **10\$** échangeable au restaurant Pacini.
C'est spécial chez Pacini
Pacini vous invite à découvrir son NOUVEAU MENU
2960, rue King Ouest — 821-2654

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, 566-8782
LUN. MAR. ET MERC. : 4.50\$
ARNOLD SCHWARZENEGGER VANESSA WILLIAMS JAMES CAAN
L'EFFACEUR
version française de ERASER
Horaire: 6h50 - 9h05
En version française
Demi Moore STRIPEASE
Horaire: 7h00 - 9h20
EDDIE MURPHY
NIGAUD DE PROFESSEUR
THE NUTTY PROFESSOR
Horaire: 7h10 - 9h10
NICOLAS CAGE SEAN CONNERY ED HARRIS
THE ROCK
EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE
Horaire: 6h45 - 9h25
DES CRÉATEURS DE JURASSIC PARK
TORNADE
VERSION FRANÇAISE DE "TWISTER"
Horaire: 6h55 - 9h15
DRACON LA LÉGENDE DU DERNIER DRAGON
Version française de Dragon Heart
Horaire: 7h05
JIM CARREY MATTHEW BRODERICK
THE CABLE GUY
en version originale anglaise
DÈS MERCREDI LE 3 JUILLET EN VERSION FRANÇAISE
Horaire: 9h30
CINÉMA CAPITOL
59 KING EST 565-0111
MARDI et MERCREDI: \$4.50
JIM CARREY MATTHEW BRODERICK
LE GARS DU CÂBLE
v.f. de "THE CABLE GUY"
Lun. mar.: 1h00 - 3h05 - 5h10 - 7h15 - 9h25
CINÉ-PARC ORFORD
OUVERT TOUTE LA SEMAINE!
AUTOROUTE 10 ET 55, SORTIE 123 (COMERVILLE) 843-9575
DÈS LE 3 JUILLET: INDEPENDENCE DAY
DRACO LA LÉGENDE DU DERNIER DRAGON (G) avec Dennis Quaid David THEWLIS
2e film: NIGAUD DE PROFESSEUR
L'EFFACEUR (16+VIOLENCE) avec ARNOLD SCHWARZENEGGER
2e film: TORNADE v. f. de TWISTER

BINGO
1 29 27 0 66
0 72
33 42
23 71 65
5000\$ À GAGNER
10 MARATHONS DE 500\$ EN BONS D'ACHATS DU CARREFOUR DE L'ESTRIE
VOICI LES NUMÉROS D'AUJOURD'HUI
1er MARATHON - CARTE COMPLÈTE
Utilisez la carte violette distribuée dans le télé-plus du 29 juin
G 48 O 66 N 41 O 74 I 29
N 34 G 54 I 20
VOULEZ noter que les numéros se lisent de gauche à droite. Cet ordre sera respecté au moment de désigner les gagnants. Aucun numéro ne sera communiqué par téléphone. Seules les cartes complètes seront acceptées. Les règlements de participation de ce concours sont disponibles aux bureaux de La Tribune, 1950, rue Roy, Sherbrooke.
POUR VOUS ABONNER 564-5466 zone interurbaine 1 800 567-6955

Personnalité de Chez Nous / Mérite estrien

Une entrevue de François Gougeon



Mgr André Gaumond

L'espoir du renouveau

Même s'il est déjà formé à la tâche d'évêque, Mgr André Gaumond, qui vient officiellement de débiter son mandat à la tête de l'Église estrienne, sait qu'il a tout un défi à relever.

Ordonné prêtre en 1961 et nommé évêque de La Pocatière en 1985, le successeur de Jean-Marie Fortier est bien conscient de l'ampleur de la responsabilité qui l'attend.

Pas de solution miracle

«Je n'ai pas la prétention d'arriver ici et de tout solutionner mais d'apporter ma modeste part et de contribuer de mon mieux à faire pénétrer le message de Dieu», fait-il valoir.

Avec un taux de pratique religieuse très bas, des églises qui se vident et une remise en question profonde de l'institution qu'il représente, Mgr Gaumond avoue qu'il n'a pas de solution miracle à apporter.

«Notre maison n'est pas plus à l'abri et plus solide que les autres. Partout, on procède à des remises en question: auprès de nos gouvernements, dans les familles, en

matière d'éducation... On le voit partout, même dans le domaine des arts.»

Joie et espoir

Or, malgré ce constat qui porterait au découragement, Mgr André Gaumond voit plutôt cela comme une occasion de relance. «Je ne désespère aucunement car je veux qu'au cours des difficultés qu'on

plus belle cet automne est un début de réponse à la remise en question que vit l'institution religieuse.

Vers l'avant

«Ça va faire en sorte de solidifier un peu mieux la maison mais pas dans le sens d'un retour en arrière, commente-t-il. L'objectif n'est pas de revenir à des attitudes serviles ou d'atteindre des performances sur le taux de pratique religieuse. Mais de mieux saisir et de mieux vivre le message de Jésus-Christ, porteur d'espérance et d'une vie meilleure pour les humains.»

Globalement, il voit son action d'évêque comme la continuité de son rôle de prêtre. «Il n'y a pas d'école pour devenir évêque. On ne vous envoie pas le mode d'emploi avec la nomination. Pour moi, mon action dans le diocèse de Sherbrooke se situera essentiellement dans la logique de mon rôle de prêtre: celui d'être à l'écoute des gens et de les guider de mon mieux dans la foi et l'espérance. Avec mon style et ma personnalité à moi.»

PERSONNALITÉ

traverse, mon action pastorale soit teintée de joie et d'espérance. Et il faut parfois de ces chocs brutaux, comme celui que l'Église du Québec connaît depuis la Révolution tranquille, pour se questionner et voir la façon de relancer l'action pastorale. Je considère même qu'il y a là quelque chose de très sain», dit-il.

Cet espoir, il le voit par exemple dans la démarche synodale entreprise l'an dernier. Pour Mgr Gaumond, l'enthousiasme des gens face à ce projet qui reprendra de

La Mérite estrien vous est présenté en collaboration avec la direction et les agents de la succursale de Sherbrooke du Groupe La Mutuelle

Vos partenaires financiers personnels



Groupe La Mutuelle

1650, rue King Ouest, bureau 10, Sherbrooke, Québec, (819) 569-6328

13723

Moscou? «C'est comme si on restait ici!»

Basé à l'ambassade du Canada à Moscou depuis dix mois, Sylvain Fabi a trouvé l'adaptation facile

Michel MORIN

Sherbrooke

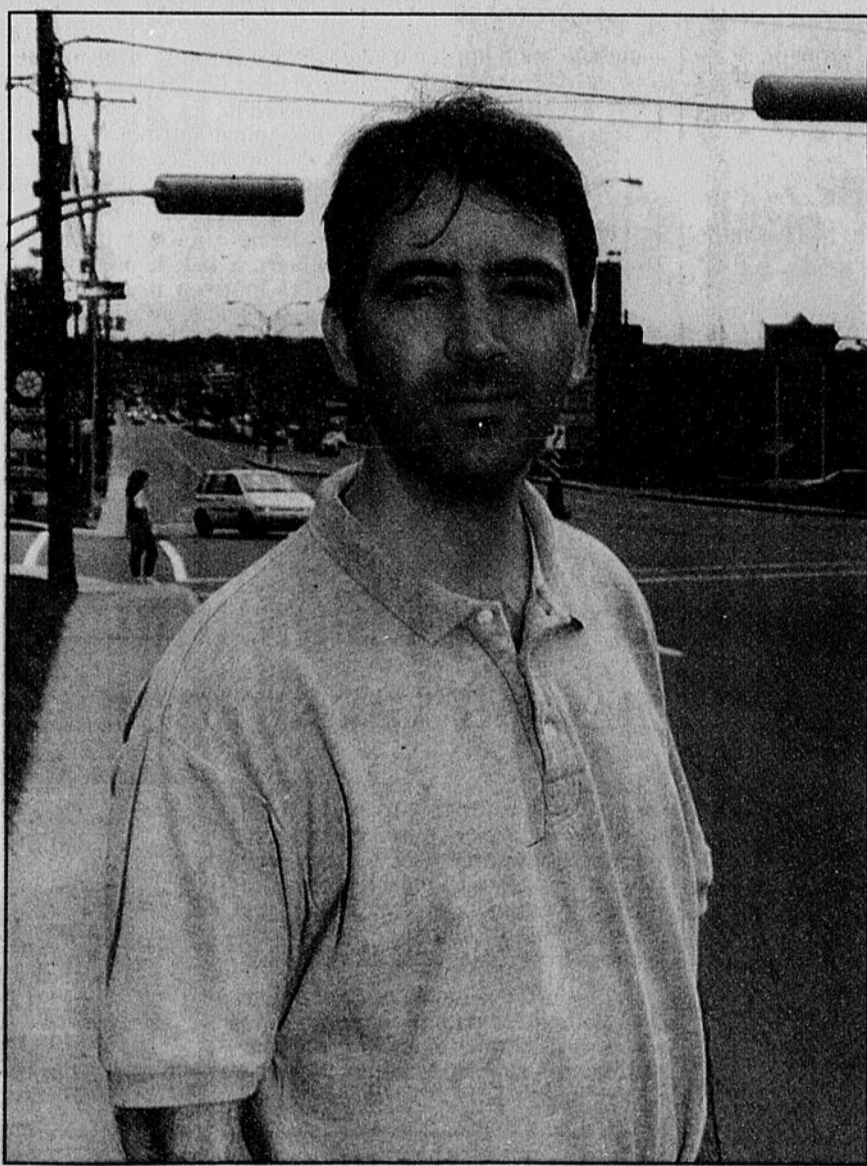
Dans quel bureau et dans quelle ville peut-on retrouver Marie-Lucie Morin, Geoffrey Jones, Sylvain Fabi, Stéphanie Allard et Johane Coulombe? Rien de plus facile: au secteur commercial de l'ambassade du Canada, à Moscou.

«Un étudiant du Québec est venu faire un stage à notre bureau de Moscou. Il était tout viré à l'envers. Il ne s'attendait pas à rencontrer autant de Québécois.»

Celui qui parle ainsi s'appelle Sylvain Fabi, deuxième secrétaire aux Affaires commerciales à l'ambassade du Canada, à Moscou. À peine âgé de 32 ans, Sylvain Fabi vient de passer les 10 derniers mois dans cette ville de 10 millions d'habitants, à servir les intérêts du Canada et, surtout, les intérêts des entreprises canadiennes qui veulent soit y développer de nouveaux marchés, soit y consolider leur présence.

Rythme trépidant

L'expérience est inoubliable. Le travail, bien que soutenu et exigeant, est néanmoins trépidant. Et l'adaptation?



Originaire de l'Estrie, âgé de 32 ans et parlant le français, l'anglais et le russe, en plus de maîtriser l'italien et de se débrouiller en espagnol, Sylvain Fabi incarne bien l'image qu'on se fait d'un citoyen du monde. Depuis dix mois, il est le deuxième secrétaire aux Affaires commerciales à l'ambassade du Canada, à Moscou.

Imacom-Daguerre par Claude Poulin

«Pas de problème. Parce que c'est là (à Moscou) que les choses se passent. Je parle couramment la langue et le travail est tellement soutenu qu'on n'a pas le temps de s'ennuyer, précise Sylvain Fabi. Même qu'on se cache les fins de semaine pour avoir la paix. La seule chose, c'est qu'il arrive souvent qu'on pense à nos parents et aux gens que nous connaissons ici, dans le coin de Sherbrooke.»

Sylvain est le fils de Richard Fabi, actuel directeur général de la Ville de Rock Forest. S'il utilise souvent le terme «on» durant la conversation, c'est que Sylvain habite Moscou avec sa compagne, Jany Joyal, originaire de Rock Island.

Le couple s'est tellement bien adapté que la ville de Moscou est devenue leur lieu permanent de résidence. Mais il faut dire qu'à titre de deuxième secrétaire aux Affaires commerciales à l'ambassade du Canada, Sylvain Fabi possède les outils nécessaires pour se sentir bien partout dans le monde, ou presque.

En plus de parler le français, l'anglais et le russe, il maîtrise l'italien et se débrouille pas mal non plus en espagnol. Citoyen du monde quoi!

Faire sa place

Sylvain Fabi n'est pas du genre à reculer au moindre obstacle. Fonctionnaire au ministère des Affaires étrangères et au Commerce international depuis trois ans, il a mis le paquet afin de ne pas se sentir trop dépaycé en arrivant en Russie.

Ainsi, il a «travaillé» pendant une année pour apprendre la langue russe. C'est à Ottawa, dans l'édifice Lester B. Pearson, qu'il a reçu sa forma-

tion. Puis, il a passé 12 autres mois au pupitre de la Russie, c'est-à-dire à s'occuper, depuis Ottawa, des affaires de ce pays.

À la fin du mois d'août 1995, il a mis le cap sur Moscou, une ville qu'il espère ne pas quitter avant deux ans.

«Là-bas, c'est un peu comme si on restait ici. Même que ma patronne à Moscou, Marie-Lucie Morin, est originaire de Sherbrooke. Nous avons un bel appartement, une voiture, un travail et des amis. Dans le fond, c'est un peu comme ici. Le seul problème, c'est que le pays est en reconstruction tant au plan politique qu'au plan commercial, explique Sylvain Fabi. Les canaux de distribution commencent à se former mais c'est encore très embryonnaire. Faire des affaires en Russie, c'est possible pour des investisseurs canadiens. Mais ça demande du temps et de l'investissement. Il faut compter au moins trois voyages par année, à 5000 \$ le voyage.»

Le Canada, pays idéal

En ce qui a trait au climat politique qui règne en Russie, Sylvain Fabi se contentera de dire que la démocratie commence véritablement à s'installer. Et, curieusement, le pouvoir autrefois concentré au sein du seul gouvernement central commence à se répartir au profit des régions.

«Sur une plus petite échelle, c'est un peu ce qui se passe au Canada, mentionne M. Fabi. D'ailleurs, les Russes voient le Canada comme étant un idéal.»

Sylvain Fabi sera de retour chez lui, à Moscou, le 13 juillet. D'ici là, il compte rendre visite à ses amis qui, eux, habitent toujours l'Estrie.

LE PERSONNEL DES CAISSES DESJARDINS DE L'ESTRIE A PRIS LA CAMPAGNE «À COEUR»



Entourées de responsables de la campagne dans les caisses, apparaissent à la première rangée Mme Carmen Tremblay, directrice de la Fondation des maladies du cœur du Québec, M. Albert Ouellet, directeur général de la Fédération des caisses populaires Desjardins de l'Estrie et M. Léo-Paul Bourque, trésorier de la Fondation.

Le 31 mai 1996	
Fondation des maladies du cœur du Québec	35 600 \$
----- trente-cinq mille six cents ----- /00	
Le personnel et les membres Les Caisses Desjardins de l'Estrie	

Dans le cadre de la campagne de financement de la Fondation des maladies du cœur du Québec, les employés des caisses Desjardins de l'Estrie ont offert à leurs membres des billets de la Loto Pro-Vie-Coeur au coût de 2,00\$ l'unité. Le mercredi 12 juin, M. Albert Ouellet, directeur général de la Fédération des caisses populaires de l'Estrie et président d'honneur de la campagne, remettait à Mme Carmen Tremblay, directrice de la Fondation, un chèque au montant de 36 500\$.

Merci à tout le personnel pour son engagement ainsi qu'aux membres des caisses Desjardins de l'Estrie pour leur générosité.

20623